

**INATSIARTUT
OMBUDSMANDIATA
UKIUMOORTUMIK
NALUNAARUTAA
1997**

24 - Inunnik isumaginninneq pillugu inatsisit

24-1 Meeqqamut akilersuutininik, kommunip inatsisitigut tunngavissaqarani tunniussimasaanik utertitseqqusinermut tunngavissaqanngitsoq. Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaasimanninneq aalajangiinermillu tunngavilersuuteqartitsisimanninneq.

A'p naammagittaalliutigaa K kommunip 42.904,76 kruuninik, naammagittaalliortup meeqqamut akilersuutininik siumoortumik tigusimasaanik eqqunngitsumik utertitsilluni akileeqqusimagaani.

Kommuni ukiut 3 ingerlaneranni akilersuutininik naammagittaalliortumut tunniussisarsimavoq, tamatumalu kingorna kommunip paasilersimavaa akilersuutininik tunniussinissamik akuersilluni nalunaarummik pigisaqartoqanngitsoq.

Ombudsmandip K kommuni meeqqanut akilersuutit il.il. kiisalu meeravissartaarnermi tapiissutit tunniunneqartarneri pillugit Inatsisartut peqqussutaata nr. 2-p, 3. marts 1994-imeersup § 26-ani, imm. 1-imi utertitsilluni akileeqqusinermut piumasarisaausut uppernarsarneqarsimanissaat eqquutitinnagu akilersuutit tunniunneqarsimasut utertillugit akileeqqusinissamik aalajangersimamera pillugu isornartorsiorpaa, taamatuttaarlu isumaqartoqarsinnaanngitsoq aningaasanik amerlanaarlugit tunniunneqarsimasunik utertitsiniarnissaq (condictio indebiti) pillugu malerua-gassat inatsisitigut aalajangigaanngitsut malillugit utertitsilluni akileeqqusisoqarsinnaatitaasoq.

K kommuni suliamik suliareqqeeqqullugu qinnuigineqarpoq.

Aammattaaq K kommuni kommunip nammineq piumasattsiminik eqqartuussivimmuut paasiniaanermigut akilersuutit tunniunnessaannik akuersilluni nalunaarummik peqartoqannginneranik ilisimatinneqarsimaneranut atasumik naammagittaalliortumik tusarniaaviginnissimanninnera pillugu isornartorsiorneqarpoq.

Kiisalu K kommuni utertitseqqusinissamik aalajangernermet, taamaallaat qaammammoortumik naatsorsukkani naammagittaalliortumut nalunaarutigineqarsimasumut, tunngavilersuuteqartitsinnginnerminut isornartorsiorneqarpoq. (J.nr. 11.14.20.9./073-96)

A'p naammagittaalliutigaa K kommuni'p aningaasat 42.904,76 kruunit, naammagittaalliortup qitornaanut akilersuutitut siumoortumik akiliutit, naammagittaalliortup kommunimit tigusimasaasa, utertillugit akilerneqarsinnaannik piumasaqarnissaq pillugu aalajangersimasoq.

Kommunip maanga oqaaseqaataani ima allassimasoqarpoq:

“...
Naammagittaalliortoq siullermik Nunatta Eqqartuussivianut, Eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfirmut suliassaq pillugu saaffiginnissuteqarsimavoq – eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfirmik allaffigeqateqartarnermi allakkat assilineri paasissutissiissutitut ilanngunneqarput.

Naammagittaalliortoq kingorna Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfimmuttaaq suliassaq pillugu saaffiginnissuteqarsimavoq, kommunillu pisortaqarfik oqarasuaatikkut nalunaarfigisimavaa suliarnut nassuiaat kissaatigineqartoq suliarneqarumaartoq, eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfirmut allakkaminut 28. september 1995-imeersunut akissummik tigusaqartoqareerpat.

Kisiannii maannamut kommuni tassunga akissummik tigusaqarsimangilaq, taamaapporlu naak pisortaqarfittaaq fuldmægtigi ... aqutugalugu, ataatigut atsiortumut oqarasuaatikkut ilisimatitsissutigineqartut malillugit, eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfirmik nukingisaarinikuusimagaluartoq.

Eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfik manna peqatigalugu suli ataasiarluni akissuteqarnissaminik nukingisaarneqarsimavoq, taannalu pineqarniariarpat kommunip, tamanna ajorineqanngippat, suliaq uterfigeqqikkumaarpaa.

...”

Kingorna kommuni imaattunik nassiusseqqullugu qinnuigaara:

“... maannangaq ... naammagittaalliortup akilersuutininik, qaammammoortumik naatsorsukkani 24. juni 1995-imeersuni aamma 27. januar 1996-imeersuni naatsorsorneqarsimasutut, siumoortumik tigusimasaminik kommunip piumasaqarneranut pissutaasoq pillugu tapertamik nassuiaat.

... naammagittaalliortup akilersuutit pillugit kommunimi suliassaataanera pillugu suliarni allagaatit tamaviisa, akilersuutininik siumoortumik tunniussinissaq pillugu naammagittaalliortup siullermeertumik qinnuteqarneranut uterluni”.

Allakkat taakkua assilinerannik Nunatta Eqqartuussivia nassiussivigineqarpoq.

Suliassamik kommunimut eqqaasitsissuteqarninnut atasumik imaattunik allagaqarpunga:

“Kommunip allakkani 5. juni 1996-imeersuni maanga nalunaarutigaa 28. marts 1996-imi maanngaannit saaffiginnissutaasoq akineqassasoq Kalaallit Nunaanni Eqqartuussiveqarfiup, eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfiup, kommunimit apequtigineqartoq akissuteqarfigereerpagu.

Allakkani 1010-mik normulikkani, 22. juli 1996-imeersuni kommune nalunaarfigaara paasigiga, Eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfik kommunip apeqqutaanut akissuteqareerpat suliaq kommunip uterfigeqqissagaa.

Taamaattoq tamatuma peqataanik kommuni qinnuigaara Eqqartuussiveqarfiup akissuteqarnissaa utaqqinagu, maalaaruteqartumut siumoortumik tunniunneqarsimasut qaammatikkuutaartumik naatsorsuisarnerni 24. juni 1995-imi aamma 27. januar 1996-imi naatsorsugaasut utertitassanngortillugit kommunip piumasaqarnerminut tunngavigisani erseqqissaataasunik nassuiaateqarfigissagai.

Kiisalu allakkani 28. marts 1996-imi piumasarisimasara uteqqippara, tassa maalaaruteqartumut tunngasut suliassat pappiarartaasa tamarmiusut maanga misissugas-

satut nassiunneqarnissaat maalaaruteqartup siullerpaamik siumoortumik akiliuteqarfigineqarnissaminut qinnuteqaataa aallarnerfigalugu.

Uanga 10. september 1996-imi Eqqartuussiveqarfiup kommunimut allagaata 3. september 1996-imeersup assiliner Eqqartuussiveqarfimmit tiguara, tassani takuneqarsinnaalluni ... Kredsret 8. maj 1995 sioqqullugu akiliutissap aalajangersarneqarnissaanik qinnuteqaammik tigusaqarsimannitsoq, aammalu Eqqartuussisutigit ikiorsiisarfiup suliamik ingerlatseqqinnissani pissutissaqartinnigikkaa.

Tamanna tunngavigalugu kommuni qinnuigissavara, allakkani 22. juli 1996-imeersuni allassimasutut, piaartumik nassuiaammik nassiussaqaqqullugu, tassunga atasumik majip qaammataani 1995-imi piffissami tassanerpiaq kommuneq utertillugit akileeqqusineranut tunngavisoq uanga paaserusukkakku.

Kiisalu kissaatigaakka kommunip makku nassuiaateqarfiggissagai:

- Kommuni utertillugit akileeqqusinermut atatillugu maalaaruteqartumut qanoq suliniuteqarsimanersoq,
- utertillugit akiligassannqortitsinermi piumasarineqartut tamarmik naatsorsornerat erseqqissaasersugaq,
- aningaasat tiguniarlugit kommuni qanoq iliuseqarsimanersoq,
- suut tunngavigalugit (maalaaruteqartup qinnuteqarneratigit allatulluunniit) kommuni siumoortumik ikiorsiissutinik tunniussisimanersoq aamma,
- tassunga atatillugu maalaaruteqartoq siusinnerusukkut ilisimatinneqarsimanersoq utertillugit akiliisinnegarsinnaanerani.

Matuma peqataanik aammaarlunga kommuni qinnuigaara maalaaruteqartup ikiorsiissutinut tunngasumik suliassartaani pappiaqqat uppersaatit tamaasa maani misissugassatut nassiuteqqullugit. Nassiuteqqullugit kissaatigaakka aningaasaqarnermut ingerlatsivimmi isumaginninnermullu ingerlatsivimmi pappiaqqat suliamut tunngasut tamaasa, aammalu maalaaruteqartumut ikiorsiissutini suliassamut tunngasut annertunerusumik suliassanut ilaasimassappata cpr.nr.-p ataani allagaatitut nalunaarsorneqarlutik taava sagsmappi tamaat misissugassatut nassiuteqquneqarpoq.

Piffissaq sivikitsoq atorlugu kommuni akisinnaassannigikkaluarpat tamatumunnga pissutaasoq oqaatigeqquneqarpoq qaqugulu akissuteqarumaarnissaq ilisimatit-sissutigalugu.

Paasivaralu kommunip maanga allagaani 5. juni 1996-imi oqaatigineqartutut Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik suliamut akuliutitinnegarsimasooq. Taamaattumik matumunnga peqatigitillugu Pisortaqarfik oqaaseqaateqaqqullugu qinnuigaara.

Makku saniatigit immikkut allakkatigit Eqqartuussisoqarfik nalunaarfigaara tunngavissatut piusut naapertorlugit eqqartuussisoqarfimmit paasissutisseqqinneqarnissara pisariaqassannitsoq.

Naggasiullugu oqaatigissavara maalaaruteqartup ornigulluni oqarasuaatikullu kissaatigimmagu kommunimut utertillugit akiligassannqortinneqartut unitsikkallarneqassasut suliamut uanga oqaaseqaateqarnissama tungaanut.

Uanga (apeqqutit taassuma isummerfiginissanut) tamatumunnga piginnaatitaaf-feqannginnama, kommuni qinnuigaara utertillugit akiligassat unitsikkallarnissaanik qinnuteqaammik akissut maalaaruteqartumut toqqaannartumik ingerlateqqullugu. Taamaattorli kommunip akissutaata uannut ilisimatit-sissutigineqarnissaa kissaatigaara”.

K kommuni matuma kingorna suliamut imaattunik oqaaseqaateqarpoq:

“Allakkat 18. september 1996-imeersut taamatullu tamatuma kingorna oqarasuaatikku oqaloqatigiissimaneq innersuussutigalugit akilersuutit pillugit suliassani

ingerlanneqartuni nalinginnaasumik akilersuutininik tunniussigallartarneq pillugu pingaartumillu suliami qulaani taaneqartumi periaasiusoq pillugu imaattut ilisimatit-sissutigineqassapput:

...
Suliaq pingaartinnartoq taanna aallartimmat akilersuutininik tunniussigallarnermik taassuminnga aallartitsinermi periaasiusoq unaavoq, “ataatassarsiuilluni killisiuiner-mik” taaneqartumi tassani meeqqamut anaanaasup meeqqamut akilersuutit aalaja-ngersarneqarnissaannik kissaateqarnerminik oqaatiginninnera. Ataataassarsiuilluni killisiuineq politii-nut ingerlateqqinneqarpoq (ataataassinnaasunik killisiuinissaq siu-nertaralugu), pappiarallu atorlut maanngaanniit eqqartuussivimmuut ingerlateqqinne-qarput (eqqartuussiviup ataataassarsiuilluni suliasamik aallartitsinissaa, matumun-galu ilanngullugu meeqqamut akilersuummik aalajangersaanissaq, siunertaralugu).

Akilersuummik pisussap periaatsikkut tamatumuunakkut nalunaarsimavaa akil-ersuummik aalajangersaanissaq kissaatigigini, kommunillu patsiseqarluni naatsor-suutigisinnaavaa ataataassarsiuinerpiaq, matumunngalu ilanngullugu akilersuummik aalajangersaaneq, ingerlanneqassasoq “ataataassarsiuilluni killisiuineq” politii-nut, taassuminnga kredsrethimut ingerlatitseqqiisunut il.il., nassinneqarpat.

Matuma kingorna kommuni suliap nangilluni ingerlanera pillugu eqqartuussi-vimmit paasissutissinneqarjunneq ajorpoq, tassalu immineersumik, suliaq inaarne-qareertinnagu.

Taamatuttaaq oqaatigineqassaaq ataataassarsiuinerit amerlangaatsiaqisut ukiut ar-laqalersut ingerlaneranni kredsrethimi ingerlanneqarmata.

Periaaseq atorneqartoq annertunerusutigut assuarnaateqanngitsumik ingerlasima-voq, kisiannili suliat aalajangersimasut arlallit tunuliaqutaralugit (matumunngalu ilanngullugu manna), tamatumani akilersuummik aalajangersaanissaq pillugu qin-nuteqarneq eqqartuussivimmuut ilisimaneqarlersimagunarani, imaluanniit akiler-suummik pisussaasoq kingorna taassuminnga tunuartitsisimalluni kommuni matu-minnga paasissutissinneqarsimanngitsoq, taamaakkaluartorli pineqartoq nangilluni akilersuummik tunniussisoqarallarnissaanik qinnuteqarsimalluni, taava kommuni-p tamatuma tungaatigut suleriaatsini sukanganerulersissimavaa, mannali pillugu ki-ngusinnerusukkut.

Suliami matumani ataataassarsiuilluni 27. februar 1991-imi killisiuinermi naam-magittaalliortoq nalunaarpoq akilersuutip qanoq annertutiginnissaata aalajangersar-nissaanik kissaateqarnini isummerfigisimanngitkini.

Aatsaat 1991-imi apriliip qaammataata naalernerani naammagittaalliortup akiler-suutileriffik atassuteqarfigaa ilisimatitissutigalugulu politiiiniissimalluni nalunaaru-tigalugulu akilersuutit aalajangersarnissaat kissaatigigini, politii-nut imminermi-nut uppersarsimagaat qinnuteqarnera kredsrethimut ingerlateqqinneqarumasoq (taamatut nassuiaateqarneq naammagittaalliortup kingusinnerusukkut eqqartuussissutis-sat pillugit ikiorsiisarfup tungaanut utertarsimasaanut naapertuuppoq...)

Akilersuutileriffiup politii-nut atassuteqarfigai, ..., siuli-nilu taaneqartut tassan-gaanniit uppersarsartilugit, tamatuma kingorna, takuuk suliani ingerlanneqartuni, akiliuteqarni aallartinneqarsimasuni akilersuutininik tunniussinerugallartunut peri-aaseq qulaani allaatigineqartoq.

Akilersuutininik tunniussigallarneri-nik 1994-imi novembarip qaammataa angullugu ingerlapput, tamannalu qaqutigoo-rtuunngilaq, taamatuttaaq takuuk siuli-ni taaneqar-tut.

Naammagittaalliortup 1994-imi novembarip qaammataata aallartinnerani akiler-suutininik ukiup affaanut aggersumut tunniussigallarnissamik qinnuteqarneranut ata-sumik, akilersuutileriffiup kredsrethi 4. november 1994-imi atassuteqarfigaa paasi-ni-arlugu suliaq sumut killinnersoq, nassuiaatitullu allakkatigut 16. november 1994-

imeersutigut kredsretti nalunaarpoq “meeqqap arnaa qanoq ilisukkulluunniit meeqqamut akilersuutininik qinnuteqarsimannngitsoq”.

Matuma kingorna akilersuutileriffiup naatsorsorpaa piffissaq taanna tikillugu ka-tillugit 42.904,76 kruunit akiliutigigallarnejarsimasut, naammagittaallioortullu akil-ersuutileriffik majip qaammataani 1995-imi atassuteqarfigeqqimmagu ukiup agger-sup affaanut akilersuutininik tunniussigallarnissamik qinnuteqarluni, kredsrettp ilisi-matitsissutigisaanik paasissutissinneqarpoq, taamatuttaaq paasissutissinneqarpoq akilersuutileriffiup matuma kingorna akilersuutininik tunniussigallartarnerit taakkua ingerlateqqissinnaanngikkai akilersuummik aalajangersakkamik qinnuteqarsima-nermut uppersaanivimmik kredsretpit tigusaqareersimatinnani, kiisalu periar-fissami taannaasumi sillimaffigeqquneqarpoq akilersuutit tunniunneqarallarsimasut utertillugit akileqquneqarumaartut.

Akilersuutileriffik 8. maj 1995-imi qulaani eqqartorneqartut pillugit kredsretpit uppersaataaniq tigusaqarpoq, periarfissamilu taannaasumi naammagittaallioortoq nalunaarpoq politiiini kredsretpimilu misissorniarini, akilersuutit aalajangersarneqar-nissaanik siusinnerusukkut qinnuteqarnini sumut pisimansoq.

Suliassaq 29. maj 1995-imi kredsretpi suliarineqarpoq, kisiannili naammagit-taallioortoq najuutinngitsoq, eqqaartuussummullu allattukkanit ersittoqanngivip-poq naammagittaallioortup eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfimmu kingusinneru-sukkut ilisimatitsissutigisaanik kredsretti ilisimasaqarsimanersoq (1991-imi politiiit tungaannut aalajangersimasumik akilersuuteqalernissamik qinnuteqareersimasoq, maannaanniillu paasitinneqarsimasoq matuminnga qinnuteqarneq Nunatta Eqqar-tuussivianut ingerlateqqinneqarumaartoq).

Akilersuutit kingumut atuuttumik aalajangersarneqarnissaannut kredsretpit tun-gavissaqarsorinngilaa, aalajangiinerlu taanna naammagittaallioortup Nunatta Eqqar-tuussivianut nangeqqitassatut suliassanngortissimaguanngilaa.

Akilersuummik 29. maj 1995-imi akuersissuteqarnermi kredsretti imatut aalaja-ngersaavoq 8. maj 1995-imit akilersuutit tamatumalu kingorna akilersuutileriffiup siu-moortumik akiliutigigallarsimagai akuersinermik nalunaarut taanna naapertor-lugu.

Akilersuutininik kingumut atuuttumik aalajangersaasoqarsimannngimmat naamma-gittaallioortullu aalajangiineq nangititassatut suliassanngortissimannngimmagu taava, aammattaaq takuuk akilersuutileriffiup siusinnerusukkut nalunaarutaa, akilersuuti-nik akiliutigineqarallarsimasunik 42.904,76 kruuniusunik kommunip qaammam-moortumik naatsorsugaatigut 24. juni 1995-imeersukkut akileqquneqarpoq.

...
Suliap ingerlasimanageranut nassuiaat siuliini eqqartorneqartoq tunuliaqutaralugu kom-muni isumaqarpoq patsiseqartumik naatsorsuutigineqarsinnaasimasoq, akiler-suutit pillugit suliap ingerlanneqarnerani akilersuutininik tunniussigallarnermut piu-masaqaatit piusimasut.

Aammattaaq naammagittaallioq qularnanngitsumik tunngaveqartumik ilimagin-nissimassaaq akilersuutininik aalajangersaanissaq pillugu suliamik ingerlassisoqartoq, illua'tungaatigulli kredsretpit akilersuutininik kingumut atuuttumik aalajangersaanis-saq itigartitsissutigimmagu, aalajangiinerup taassuma Nunatta Eqqartuussivianut nangitsillugu suliassanngortinnissaanut pissutissaqarsorisimanagu.

Tamanna tunuliaqutaralugu aammalu 1995-imi majip qaammataani naammagit-taallioortup tungaannut nalunaaruteqarneq innersuussutigalugu, naammagittaallioortoq 1995-imi junip qaammataani akilersuutininik, tunniunneqarnissaat tunngavissaqarsi-manngitsut kingorna paasinarsisumik, tunniunneqarallarsimasunik akileqquneqar-poq.

...

Ippassaaniinnaq oqarasuaatikkut oqaloqatigiissimaneq innersuussutigalugu aammattooq paatsuungasoqqaqunagu uppersarneqassaaq piumasarisat akilersinnar-nissaannut maanngaanniit annertunerusumik qanoq iliuuseqartoqassanngitsaq, suliami oqaaseqaatigisatit pineqareertinnagit – matuminnga paasisutissiineq manna peqatigalugu matumuuna naammagittaalliortumut nassiuuneqarpoq.

...
 Kiisalu allakkat ukua aallaqqaataani taaneqartut innersuussutigalugit ilisimatit-sissutigineqassaaq kommunip, suliaq ingerlanneqartoq allallu marlussuit tunuliaqu-taralugit, maanna suleriaatsini sukanganerulersissimagaa imatut, akilersuutitik tun-niussigallartamerit ilaatigut ataataassarsiunerup ingerlanneqarneranik ilaatigullu akilersuutitik pisassallip matuma ataani akilersuutit aalajangersarneqarnissaannik qinnuteqarnerminut allaganngorlugu uppersaammik tigusaqartoqareertinnagu aallartinneqassanatik. Taamatuttooq akilersuutiteriffik ilitsersuiffigineqarsimavoq siunissami, akilersuutitik tunniussigallarnernik nangitsinerni, pisoqarnerni ataasiak-kaani kredsretnimik atassuteqarfignittassasoq, matumunnga piumasarisaasut suliatuuneri paasinarsisikkumallugit ...”

Kommunip maanga oqaaseqaataa siulleq malillugu maanngaanniit Isu-maginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik oqarasuaatikkut saaffigineqarpoq, naammagittaalliortup tassunga saaffiginnissutaanut Pisortaqarfiup akissutaanik paasisutissinneqarnissaq qinnutigalugu.

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik naammagittaallior-tumut akissuteqarpoq, akissuteqaatip assilineranik maanga paasisutissiil-luni:

“Pisortaqarfiup ilisimatitsissutigissavaa meeqqap pilersornissaanut malittarisasatigut tunngavigisassat meeqqat inatsiseqartitaanerannik, (meeqqanut inatsit), inatsisip 16. juni 1962-imeersup kapitaliisa 2-annit ersermata. ...

Meeqqanut inatsimmi §13, imm. 1, naapertorlugu meeqqap angajoqqaavi “tamar-mik immikkut meeqqamut pilersuisussaapput”. § 13, imm. 2, naapertorlugu anga-joqqaat pilersuisussaanerminnik naammassinninngitsut naalakkerneqarsinnaapput meeqqap pilersorneqarneranik akilersuisussanngorlugit.

Akilersuutit aalajangersarneqarnissaannik qinnuteqarneq taamaattoq meeqqanut inatsimmi § 13, imm. 2, naapertorlugu eqqartuussivimmumut, akilersuummik pisassal-lip najugaqarfigisaaniittumut, saqqummiunneqassaaq.

Nassuiaatigisat pillugu, aammalu K kommunimit akilersuutitik siumoortumik ilumut tunniussivigineqartarsimanerit pillugu tunngavilersuutigittinneqartariaqarpoq akilersuutitik aalajangersaanissaq pillugu qinnuteqarnerit meeqqap inunngorneranik ukioq ataaseq qaangiutinngitsaq saqqummiussimagit ima isumaqarlutit qinnuteqar-neq eqqartuussivimmumut ingerlateqqinneqarumaartoq. Taamaattoq qinnuteqaat eq-qartuussivimmi aatsaat maji 1995-imi suliarineqarsimavoq.

Pisortaqarfik isumaqanngilaq akilersuummik aalajangersaanissamik qinnuteqaatip 1995-imi majiutinnagu eqqartuussivimmi suliarineqarsimannginnerata nassataris-innaagaa meeqqamut akilersuutitik siumoortumik akiliutigineqartunik tigusaqar-tarsimanitit salluliornerusut.

Akilersuutit aalajangersarneqarnissaannik qinnuteqarninnik K kommunimut ilisi-matitsissuteqarnerit meeqqamut akilersuutitik siumoortumik akiliutigineqartunik ti-gusaqartarninnik nassataqarsimavoq, takuuk inatsisartut peqqussutaanni nr. 9-mi 28. oktober 1982-imeersumi § 4, imm. 1, uniffiit aappaanni aamma § 5-imi, imm. 2 taa-manikkut atuuttumi assigiissuseqartitsineq, taakkunanga erserluni meeqqamut aki-

lersuutinin aalajangersaanissaq pillugu qinnuteqartoqarsimassasoq pisortanit akilersuutinin siumoortumik tunniussisoqarsinnaalersinnagu. Akilersuutit aalajangersarneqarnissaat qinnutigineqarsimangippat, taamatut akiliuteqartoqarsinnaassanngilaq, takuuk § 1, imm. 1, akilersuutit aatsaat ullup akiliiffissap qaangiunneratigut tunniunneqarsinnaanerannik piumasaqarfiusoq.

Pisortaqarfik isumaqarpoq kommuni, meeqqamut akilersuutinin siumoortumik tunniussisoqarsinnaalinninnerani, pisussaasoq qulakkiissallugu tunniussinissamut tunngavissaqassasoq.

Akilersuutit eqqartuussivimmi aalajangersarneqarsimanissaannik qinnuteqarsimanerup uppersaasarnissaanik kommunip qulakkeerinnitsoorsimanagera Pisortaqarfiup isumaa malillugu nassataqanngilaq, kommunip aningaasat eqqunngitsumik tunniunneqarsimasut tiguisumit utertinneqarnissaannik piumasaqarsinnaasoq, kommunip uppersarsinnaanngippagu tiguisup aningaasat salluliornermigut tiguisimagai.

Pisortaqarfiup isumaa malillugu kommuni siumoortumik akiliuteqarnermik piaaraluneerlutit tigusaqarsimaninnut uppersaasussaassuseqarsinnaanngilaq. Kommunimut ilisimatitsissutigisimavat akilersuutit aalajangersarneqarnissaat qinnutigigit, taamaattumillu patsiseqarlutit naatsorsuutigisinnaasimavat kommunip qulakkeersimagaa akilersuutinin tunniussinissamut tunngavisoq eqqortuusoq.

Taamaattumik Pisortaqarfik isumaqarpoq kommuni peqqussummi taamanikkut atuuttumi § 17, imm. 2, naapertorlugu aningaasat ilinnit uterteqqunissaannut pisussaannitsoq. Maanakkulluunniit atuulluni meeqqanut akilersuutinin il.il. kiisalu meeravissartaarnermi tapiissutit tunniunneqartarneri pillugit Inatsisartut peqqusutaanni nr. 2-mi 3. marts 1994-imeersumi § 26 naapertorlugu, Pisortaqarfiup isumaa malillugu, aningaasanik eqqunngitsumik tunniunneqarsimasunik utertitseqqussilluni piumasaqarnermik saqqummiussisoqarsinnaanngilaq, Pisortaqarfiummi uppersarsineqarsorinngimmagu salluliorlutit aningaasat tigusarsimagitit.

Pisortaqarfiup ilisimatitsissutigisavaa nalunaarut manna Pisortaqarfiup maleruagassanik paasinninneranik nassuiaanerummat, taakkulu assilineri allakkatigut ukunatigut ullumi ulloq K kommunimut, Eqqartuussissutissat pillugit ikiorsiisarfimmut Nunatta Eqqartuussivianiittumut taamatullu Inatsisartut Ombudsmandiannut nalunaarutigineqarput.

Pisortaqarfiup K kommuni nassuiaammik uuminnga malinneqqusinnaanngilaa, kisiannili aningaasanik, meeqqamut akilersuutinin siumoortumik tunniussinertut tiguisimasannik, tigusaqarsinnaannginnerit nalullugu aningaasat tiguisimagukkit, utertitsillutit akiliinnnginnissannik kajumissaarumallutit. Aningaasat tiguisinnaannginneri nalullugit tiguisimasatit utertillugit akilereersimagukkit, Pisortaqarfiup kajumissaarumavaatit aningaasat K kommunimit tunniunneqarqinnissaat piumasareqqullugu, K kommunilu tunniussiumangippat, Pisortaqarfiup kajumissaarumavaatit suliaasaq eqqartuussisunut tunniuteqqullugu”.

Taamaattumik kommuni qinnuigaavara ilisimatitsissutigeqqullugu Isumagininnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfimmit allakkat pillugit qanoq iliulsaartoqarnersoq.

K kommunip matuma kingorna imaattunik nalunaarfigaanga:

“...

Pisortaqarfiup allakkami quppernerisa aappaanni, immikkoortoq siullermi taasimavaa kommuni isumartik malillugu tunniussigallarnissamut tunngavissaqarneranik qulakkeerinnissimangitsoq, kommuni matumani ajornangippat nassuiaati-

mini, quppernerit aappaannut immikkoortut* 2-anit 4-nut, allassimasunut innersuus-sissaaq.

Naalli taamaakkaluortoq kommuni, suliami pisunut pissutaaqataasut aalajangersimasut tunuliaqutaralugit, matumunngalu ilanngullugit pingaartumik pissutsit naammagittaalliortup akilersuutit tunniunneqarallarnissaannut piumasarisat piunerrannik tunngaveqartumik ilimaginnissimagunarneranut tunngasut, pisorta qarfiup ersersitsinera ilanngullugu, aalajangersimavoq utertitsinissamik piumasaqarneq tunu-artinniarlugu, aningaasallu ilanngaassinikkut siornatigut akilersinneqarsimasut naammagittaalliortumut tunniuteqqinneqarumaartut.”

Matuma kingorna suliamilu allagaatinik allanik misissuereernerup kingorna suliap ingerlanera imaattoq oqaaseqaatigisannut tunngavilersuutigittissinnaavara:

Naammagittaalliortup qitornani 5. november 1990-imi qitornartaarivaa.

Naammagittaalliortup meeqqap ataataanik najugaqateqarnera 16. november 1990-imi taamaatippoq. Ernisussior tup eqqartussivimmu 27. februar 1991-imi nalunaarutiginninneranit erserpoq naammagittaalliortup tamatuma nalaani meeqqamut akilersuutip aalajangersarnissaa pillugu apeqqummik isummerfiginnissimanngitsoq, tamatumami meeqqap ataataanik oqaloqatigiissutigeqqaarnissaa kissaatigigamiuk.

Nalunaarummi taassumani “post-it”-imik allagartaliussami assammik allanneqarsimapput:

Aallanngortinneqarpoq meeqqap arnaata politiiniissimanagera malillugu meeqqap ataataa akiliisartussaasoq”

Matuma kingorna naammagittaalliortoq meeqqamut siumoortumik akilersuutinik, kingorna kommunip utertillugit akileqqusimasaanik, imaatuninik tigusaqarpoq:

1991-imi aprili 30-ni	7.130 kr.
1991-imi majip 6-ni	4.320 kr.
1991-imi novembarip 5-ni	4.440 kr.
1992-imi majip 6-ni	4.440 kr.
1992-imi oktobarip 29-ni	4.440 kr.
1993-imi majip 6-ni	4.572 kr.
1993-imi novembarip 8-ni	4.572 kr.
1994-imi majip 6-ni	4.458 kr.
1994-imi novembarip 7-ni	4.458 kr.
1995-imi majip 7-ni	74,76 kr.

Tunniussinerit skema qinnuteqarfissaq assigiissagaq tunuliaqutaralugu pisarsimapput, qinnuteqartup skemamik immersuinermini apeqqutit ilaatigut imaatut akisussaallugit:

“Akilersuisussaatinneqartup aqqi tamakkerlugit

Akilersuummik qinnuteqaatigineqartumik akilersuisussaatinneqartoq najugaqati-gaajuk?

Akilersuutini maanna tunniuteqquniarneqartuni aningaasanik akilersuisussaatinneqartumit toqqartumik tigusaqarsimavit ?

Paasissutissat siuliiniittut ilumoortumik paasissutissiissutigineqarnerat matumuuna ilumoorluinnarluni nalunaarutigineqarpoq”.

1994-imi novembarip 4-ni K kommunip Eqqartuussivik imaattunik allaffigaa:

“Matumuuna apeqqutilliissutigineqassaaq ataataassarsiineq suli ingerlanneqarnersoq, imaluunniit akilersuutip angissusissaanik akuersinermik nalunaarummik pigisaqartoqarnersoq. Taamaassappat assilineranik nassiussisoqarnissaa qinnutigineqarpoq uunga: K kommune... tassami maanngaanniit suliami aningaasanik tunniussisoqarsimammat”.

Kommunip allagai 7. november 1994-imi tiguneqarput, tiguinerisa naqisuserneranni assammik allatamik imaattumik uppernarsaasoqarluni:

“Suliaq inaarneqarpoq 290791-imi (akuersissutiginnineq)...”

Eqqartuussiviup 16. november 1994-imi allakkat kommunimut utertipai imaattunik uppernarsaavigalugit:

“Siuliiniittunut innersuussilluni matumuuna ilisimatitsissutigineqassaaq meeqqap arnaa qanoq ilisukkulluunniit meeqqamut akilersuutiniq qinnuteqarsimanngimmat, taamaammat akilersuutit angissusissaannik akuersissummik inaarsaasimanngilavut”.

Kommuni maanga ilisimatitsissuteqarsimavoq naammagittaallioraq paasissutissanik, kommunip eqqartuussivimmut paasiniarsimasaanik aamalu utertitsilluni akileeqqusinnaanermik ilitsersuuteqarfigineqarsimasoq, tassami 1995-imi majimi kommunimut saaffiginninnerminat atasumik ukiup affaanut aggersumut akilersuutiniq siumoortumik tunineqarnissani qinnutigisimammagu. Tamanna suliami allagaatinit ersinngilaq.

Matuma kingorna suliami allagaatini taamaallaat ilisimatitsissutigineqarpoq naammagittaallioraq 8. maj 1995-imi ataataasumit akilersuutit aalajangersarneqarnissaannik eqqartuussivik qinnuigisimagamaa. Tassannga ersinngilaq naammagittaallioraq eqqartuussivimmut saaffiginnissuteqarnera kommunimut ilitsersorneqarnerup kingorna pisimanersoq.

Tamanna pillugu eqqartuussivimmi eqqartuussisut suliaasa allassimaffiannit assilisami 29. maj 1995-imeersumi ima allassimasoqarpoq:

“Eqqartuussisunngorallartitaq oqaaseqarpoq akilersuutit 5. november 1990-imit atuutilersussatut aalajangersarneqarnissaannut tunngavissaqarsorinnikkini, meeqqammi arnaata qanoq ilisukkulluunniit meeqqamut akilersuutit aalajangersarneqarnissaannik qinnuteqarsimanngimmat. Aammattaaq eqqartuussisunngorallartitaq isumaqarpoq pissutsit pisunut pissutaaqataasut taamaattut, akilersuutit piffissap qinnuteqaatip tunniunneqarfianit siusinnerusukkat aalajangersarnissaannut pissutigittinneqarsinnaasut, piunngitsut.

Matuma kingorna eqartuussisunngorallartitap oqaatigaa akilersuutip angissusis-saanik akuersinermik nalunaarut suliarineqarumaartoq ... 8. maj 1995-imit atortuulernissaa naatsorsuutigineqarluni”.

Aammattaaq suliffiup iluani atugassatut kommunip naatsorsuutininut allattugaanut takussutissaq 7. juni 1995-imeersaq pigineqarpoq, tassaanga utertilluni akileeqqussutit kommunimit naatsorsorneqarsimasut erserlutik.

Kiisalu ilisimatitsissutigineqarpoq naammagittaalliortoq kommunimit naatsorsorneqarsimalluni utertitsinissamik piumasaqaatit 42.904,76 kruuniusut, tassaasut kommunimit qaammammut naatsorsukkat 24. juni 1995-imeersut, pillugit nalunaarutisisimasoq.

Tamanna tunuliaqutaralugu imaattunik oqaaseqaateqarpunga:

“Naammagittaalliut naammagittaalliortup qitornaanut 1990-imi inuusumut kukkusumik siumoortumik akiliussigallarnikkut akilersuutit 42.904,76 kruunit taakkua utertillugit akilerneqarnissaannik piumasaqarneq pillugu kommunip aalajangerneranut tunngassuteqarpoq.

Kommuni 26. juni 1997-imi allakkamini aalajangerpoq “utertitsilluni akileeqqusissutini taamaatinniarlugu”. Tamanna imatut paasivara kommunip aningaasat akileqquneqarneri taamaallaat taamaatikikai, kisan-nili utertitsilluni akiliinissamik piumasaqarnermik aalajangernerpiap tunuartinneqarnera pinnagu, kommunillu piumasarisami “taamaatinnis-saannut” tunngavilersuutaa erseqqissorinangimmattaaq, aalajangerneq naammagittaalliutitigineqartoq pillugu imaattut oqaatigaakka:

Meeqqanut akilersuutit il.ill kiisalu meeravissartaarnermi tapiissutit tunniunneqartarneri pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 2-mi, 3. marts 1994-imeersumi § 26, imm. 1 malillugu aningaasat eqqunngitsumik tunniunneqarsimasut utertillugit akilerneqartussaapput, nalunaar-tussaataitanermik sumiginnaasoqarsimappat imaluunniit nalunaarute-qanngitsoornermik tunniunneqartartunik pisassarinnngisaminnik piso-qarsimagaangat.

Naammagittaalliortumut 1995 tikillugu tunniussinerit tamarmik ilisi-matitsissutigineqartut malillugit naammagittaalliortup akilersuutininik aalajangersaanissaq pillugu qinnuteqarnerup politiinut 1991-imi sulias-sannngortinneqarsimaneranik namminerisaminik paasissutissiissutigisai tunuliaqutaralugit ilisimatitsissutigineqarsimammata, suliamilu paasis-sutissanik naammagittaalliortup ilisimasaqaraluarluni akilersuutininik ti-gusaqarsimanerminik nalunaaruteqanngitsoorsimaneranut tikkuuasun-ik, utertitsilluni akiliinissamik piumasaqarneq Inatsisartut peqqussu-taanni aalajangersakkamik oqaatigineqartumik tunngaveqartinneqarsin-naanngilaq.

Tamatumunnga atasumik oqaatigissavara qinnuteqaateqartoq Inatsi-sartut peqqussutaata § 25-ani taaneqartut malillugit pissutsinik, siu-moortumik tunniussinissamik tapiissuteqarnermilluunniit aalajangiiner-mut sunniuteqarsinnaasunik paasissutissiisussaammat.

Aalajangersakkamut taassumunnga piareersaataasut aalajangersak-kap sukumiinerusumik annertussuserisassaa pillugu ilitersuutitaqan-gillat, uangalu, qanoq paasisariaqarneranut tapersiutissanik allanik, matumunnga ilanngullugu pisartakkanik taakkununnga assingusunik utertitsilluni akiliisussaatitaaneq pillugu kalaallit qallunaallu inatsi-saanni allani tapertaasumik nassuiaatissanik, amigaateqarneq pissutigalugu aalajangersagaq ingerlatsinermut inatsiseqartitsinermi pisortat paasissutissanik pisariaqartunik tunngavissaqarnissaat naapertorlugu paasisariaqarpara.

Tunngaviusoq taanna siunertaqarpoq ingerlatsivik suliame aalajangi-soqalinnginnerani suliap naammattumik paasinarsisinneqarsimanissaa-nut akisussaasoq.

Taamaattorli tunngaviusup taassuma malitsigaattaaq suliani qinnute-qaateqarnikkut suliassissutigineqartuni qinnuteqaateqartoq paasissutis-sanik, qinnuteqaateqartup ilisimasimasariaqagaanik imaluunniit immik-kut misissuinnikkaluarluni aningaasartuuteqanngikkaluarluniluunniit pissarsiarineqarsinnaasussanik, pissarseqquneqarsinnaasoq. Pisussaa-nermik taassuminnga naammassinninngitsuineq ingerlatsiviup suliamek aalajangiiviginninnerani eqqartuussuteqarnerup tungaatigut qinnute-qaateqartumut ajoqutaasumik sunniuteqartitsisinnaavoq.

Taamaattumik Inatsisartut peqqussutaanni § 25 tamanna naapertor-lugu paasineqartariaqarpoq.

Qinnuteqaateqartup paasissutissiisussaanerminik naammassinnin-ngitsuinerata eqqartorneqarsinnaaneranut ingerlatsiviup paasissutis-sanik sunik pineqartumit kissaateqarnerminik paasititsisimanissaa tun-ngavissaavoq.

Ingerlatsiviup paasissutissanik qinnuteqaateqartumit paasiniaasiman-ginnera pissutigalugu suliaq suliame paasissutissat amigarnerisa nas-satarisaannik kukkusumik aalajangiivigineqarpat, taamaalluni pisortat paasissutissanik pisariaqartunik tunngavissaqarnissaasa malitsigaat, kukkusumik aalajangiisoqarneranut akisussaassuseq ingerlatsivimmiit-toq.

Manna naapertorlugu isumaqarpunga pisumi pissutaaqataasoq, tassalu kommunip suliame akilersuutinut tunngasumi killiffiusoq pillugu naamma-gittaallortup paasissutissiinissaanik qinnuiginnissimannginnera, suliame pineqartumi peqqussutip § 25-a malillugu utertitsilluni akiliinissamik naammagittaallortumut piumasaqaateqalernermik pilersitsisinnaanngit-soq, takuuk § 26, imm. 1.

Utertitsilluni akileeqqusineq, inatsisinik tunngavissaqanngikkaanni, matuma kingorna aningaasanik amerlanaarlugit tunniunneqarsimasunik utertitsiniarnissaq (condicto indebiti) pillugu inatsisit najoqqutaralugit pisariaqartitsinermik taamaallaat tunngaveqartinneqarsinnaavoq, tama-tumalu kingorna utertitsiniaaneq annertunerusutigut pisinnaalluni.

Kisiannili inatsisit najoqqutaralugit pisariaqartitsineq taanna inatsisitigut taamaassorinninneq pisoqarneralu malillugit pisartakkanut, inuuniarnermi aningaasartuutininut nalinginnaasunut, soorlu akissarsianut, soraarnerussutisianut, ikiorserneqarnermut isumaginninnikkullu ikiuutininut allanut, tunngavissaasut naapertorlugit aalajangigaasunut nalinginnaasumik atorneqarsinnaaneq ajorpoq, tiguisoq tunniunneqartut eqqortuussusiat pillugu patsiseqartumik ilisimasqaanngikkaangat.

Suliami pineqartumi ilisimatitsissutigineqartut malillugit pisunut pisutaaqataasunik pisoqarsimangilaq naammagittaalliortup akilersuutininik tigusaqarnermini ajortumik siunertaqarsimaneranut tikkuaasinnaasunik. Tamatuma malitsigisaanik aammalu kommunip suliap annertunerusumik paasinarsisinneqarnissaa siunertaralugu qulaajaaniarani akilersuutininik tunniussinermi taamaallaat naammagittaalliortumit paasisutissiissutigisat 1991-imeersut tunngaviutissimammagit, pisartakkamik utertitsiniaaneq pillugu inatsisit najoqqutaralugit pisariaqartitsineq inatsisitigut aalajangigaanngitsoq taanna atorneqarsinnaanngilaq.

Taamaattumik aamma kommunip inatsisit naapertorlugit utertitsinisamik piumasqaarneq tapersorsorsinnaassanngilaa pisortat oqartussaaffisa allat kukkussuteqarnissaasa sumiginnaanissaasalu nalorninar-toqarnera pissutigalugu.

Siuliini taaneqarsimasututtaaq kommunip aalajangernera kingulleq imatut paasivara aningaasanik, kommunip isumaa malillugu naammagittaalliortup eqqunngitsumik pisimasaanik, akileeqqusineq kisimi taamaatinneqartoq, kisiannili utertitsilluni akileeqqusineq pillugu aalajangernerpiaq tunuartinneqarsimangilaq. Taamaattumik inassutigissavara kommunip akilersuutit siumoortumik tunniunneqarsimasut katillugit 42.904,76 kruuniusut taakkua utertillugit akileeqquneqarnerat pillugu aalajangernerpiaq suliareqqissagaa.

Tamatununga atasumik aammattaaq oqaaseqassaanga isornartuusorigiga utertitsilluni akileeqqusinissaq pillugu aalajangiinermik inatsinik tunngavissaqarani aalajangiisoqarsimammat.

Matuma saniatigut akilersuutit siumoortumik akiliussinikkut tunniunneqarsimasut utertillugit akileeqquneqarnissaat pillugu aalajangernermut atasumik kommunip suliamik suliaqarnerata imaattunik oqaaseqarnissannut pissutissaqartippaanga:

Utertitsilluni akileeqqusinissamik aalajangerneq taamaallaat kommunimit qaammammoortumik naatsorsukkat aqutigalugit nalunaarutigineqarsimasorinarpoq.

Kommunip naammagittaalliortumut ilisimatitsissutigisimasai soqutiginagit, tassalu naammagittalliortup siornatigut kommunip allaffianut saaffiginissuteqarsimaneranut atasumik "akilersuutit tunniunneqarallarsimasut utertillugit akileeqquneqarumaarnissaannik naammagittaalliortumik ilisimatitsisoqareersimasoq", paasisutissat pigineqartut malillugit aalajangerneq sioqqullugu naammagittaalliortup isumaanik tusar-

niaasoqarsimangilaq, takuuk suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 1, tassani ima allassimasoqarluni:

“Suliassami (illua ’tungiliulluni) peqataasoq paasissutissanik aalajangersimasunik suliassami pisimasuinnut tunngasunik oqartussaasut pigisaqarnerannik ilisimasaqarsorinanngippat aalajangiisoqassanngilaq peqataasoq taanna paasissutissanik tamakuninnga oqartussaasunit ilisimatinnegartinnagu oqaaseqaateqarnissaanullu periarfissinnegartinnagu. Aalajangigarli taanna aatsaat atortuussaaq paasissutissat peqataasumut tassunga iluaqutaasussaassanngippata suliallu aalajangiiffiginissaanut anertuumik pingaaruteqarpata. Oqartussaasut oqaaseqaateqarnissamut taaneqartumut piffissamik killiliisinnaapput”.

Suliami illua ’tungiusumut tusarniaasussaataitaaneq pisumut pissutaaqataasuinnut, illua ’tungiusumit ilisimasaqarfiginissaat ilimagineqarsinnaasorineqanngitsunut, atassuteqartumik pilersarpoq.

Suliami pineqartumi kommuni akilersuutininik akuersinermik nalunaarummik pigisaqartoqannginnera suliassallu ataataarsariuinermut tunngasup suliarineqannginnera pillugit paasissutissanik nammineerluni eqqartuussivimmuut paasiniaasimavoq.

Paasissutissiissutigineqartut malillugit tunngavilersuutigittariaqarmat naammagittaalliortup akilersuummik 1991-imit atuutilersumik pisartagaqartinneqalernissani ilimagigaa imaluunniit matuminnga qinnuteqaat eqqartuussivimmi suliarineqarsorimmagu, paasissutissaq ima pingaaruteqartigaaq, suliami illua ’tungiusup isumaanik tusarniaanissamut pisussaasoqarsimagaluarluni.

Suliami illua ’tungiusup isumaanik tusarniaanissamut pisussaaneq naammassineqarsimaneq ajorpoq naammagittaalliortup oqartussaasunut allamik pissuteqarluni saaffiginissuteqarneranut atasumik kommunip naammagittaalliortoq pissutsinik imaattunik ilisimatimmagu, utertitsilluni akiliinissaq pillugu aalajangertoqarnissaa piareersimaaffigineqasasooq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit suliami illua ’tungiusup suliamut oqaaseqaatinik saqqummiussinissamut periarfissinnissaanut pisussaaneramik erseqqissumik imaqarpooq.

Suliami illua ’tungiusumik tusarniaaffigininneq, qaqutigootumik pisumik allaganngorlugu pisimangippat, suliami allattukkanik allakkialiornikkut uppernarsaaserneqarsimassaaq.

Taamaattumik qularnaatsumik paasisariaqarpara kommuni suliami pigineqartumi naammagittaalliortumik tusarniaaviginninnissaminut pisussaananini ilaginnarsimagaa. Tamanna isornartorsiortariaqarsoraara.

Tamatununga atasumik ajuusaarnarluinnarsoraara eqqartuussiviup paasissutissiissutigisaanik novembari 1994-imili naammagittaalliortup ilisimatinnissaa kommunip sulissutigisimangimmagu, kommunimi paasissutissanik ilisimasaqalereersimammat.

Suliassat sularineqartarnerat pillugu inatsisip §-iisa 22-at malillugu aalajangiineq allakkatigut nalunaarutigineqaruni aalajangiinermut tunngaviusunik ilaqartinneqassaaq, suliameq pEqataasumut tassunga taper-siisuulluinnangikkuni.

Suliameq tassani akilersuutit akiliussinikkut tunniunneqarsimasut utertillugit akilernissaannik piumasaqarneq pillugu aalajangerneq qaammammoortumik naatsorsukkanik nalunaarut, aalajangiinermut tunngavilersuummik imaqqanngitsoq, assigiissagaq aqqutigalugu taamaallaat nalunaarutigineqarsimasorinarpoq.

Kommuni matumuunakkut tunngavilersuuteqartussaanerminik ilaginnasimavoq, tamannalu isornartorsiortariaqarsoraara.

Tunngavilersuuteqartussaanerup annertussusia pillugu suliassat sularineqartarnerat pillugu inatsisip §-iisa 24-at innersuussutigissavara, tassannga erserluni, aalajangiinermut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqassasut inatsisini maleruaqqusat aalajangiinermi tunngavineqartut. Maleruaqqusat tamakku malillugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isummaannik tunngaveqarpat, tunngaviusumik nalunaarummi taaneqassapputaaq pissutaasut pingaarnerusut isummat tamakku atornerannut aalajangiisuunerusut. Kiisalu tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqissarneqassaaq paasissutissat suliameq pissusiviusunut tunngasut aalajangiinermi annertuumik pingaartinneqartut.

Naggataatigullu kommuni qinnuigaara akilersuutit siumoortumik tunniunneqarsimasut utertillugit akilerneqarnissaannik piumasaqarnissamik aalajangernerup suliareqqinneqarnerata inerneranik paasissutisseqqullunga.

...
Aammattaq Nunatta Eqqartuussivia, Eqqartuussissutissat pillugit iki-orsiisarfik aamma Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaarfik oqaaseqaatima assilinerannik nassiussiviginerisigut paasissutissipakka.”